

Táto **ZMLUVA O ZRIADENÍ PRÁVA ZODPOVEDAJÚCEHO VECNÉMU BREMENU** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **Občiansky zákonník**) v spojení s § 262 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**), medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **G.V.K., s.r.o.**, so sídlom Lichnerova 27, 903 01 Senec, Slovenská republika, IČO 35 852 950, IČ DPH SK2021716081, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 28316/B, konajúcou prostredníctvom: Jozef Koiš, konateľ (ďalej len **Povinný**), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, IČ DPH SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, konajúcou prostredníctvom: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva a Ing. František Sobota, člen predstavenstva (ďalej len **Oprávnený**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Povinný je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1) Pozemku a má záujem v prospech Oprávneného bezodplatne zriadiť Vecné bremeno,
- (B) Strany majú záujem dohodnúť a upraviť vzájomné vzťahy, práva a povinnosti týkajúce sa Pozemku,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy, ktoré sa začínajú s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

Infraštruktúra znamená vodovodnú a kanalizačnú infraštruktúru v podielovom spoluvlastníctve Povinného, v podiele 2/5, nachádzajúcu sa na Pozemku, pozostávajúcu z nasledovných častí:

- (a) zásobovací vodovod, materiál HDPE D 110 mm, PE 100, dĺžky 468,25 m,
- (b) centrálna vodomerná šachta,
- (c) verejný vodovod pozostávajúci z:
 - (1) vetva „A1+B“ z materiálu HDPE D 110 mm, PE 100, dĺžky 452,60 m, a
 - (2) vetva „A2“ z materiálu HDPE D 110 mm, PE 100, dĺžky 73,60 m,
- (d) výtlačné potrubie kanalizácie, DN 63, dĺžka 476,5 m, jš-ČS,
- (e) čerpacia stanica splaškových odpadových vôd, pozostávajúca zo:
 - (1) stavebnej časti,
 - (2) technologickej časti pozostávajúca z čerpadiel a armatúry, a

- (3) prenosovej časti na CTD,
- (f) splašková kanalizácia, DN 300, materiál PVC, celkovej dĺžky 548,9 m pozostávajúca z kanalizačných stôk:
 - (1) stoka „A1+B1+D“, hladké PVC, DN 300, dĺžka 325,07 m, ČS-š11,
 - (2) stoka „B2“, hladké PVC, DN 300, dĺžka 146,86 m, š4-š19,
 - (3) stoka „B3“, hladké PVC, DN 300, dĺžka 47,4 m, š6-š21, a
 - (4) stoka „C“, hladké PVC, DN 300, dĺžka 28,58 m, š2-š12.

Návrh na vklad znamená návrh na vklad práva Vecného bremena v prospech Oprávneného viaznuceho na Pozemkoch podľa Zmluvy.

Pozemok znamená pozemok vo výlučnom vlastníctve Povinného, na ktorom sa nachádza časť Infraštruktúry a na ktorom má viaznuť Vecné bremeno, a to pozemok parcely registra „C“, parcelné číslo 5480/1, o výmere 3065 m², druh pozemku Ostatné plochy, nachádzajúci sa v katastrálnom území Senec, obec Senec, okres Senec, zapísaný na LV č. 4630 vedenom Okresným úradom Senec, katastrálny odbor.

Právo tretej osoby znamená akékoľvek:

- (a) záložné právo,
- (b) podzáložné právo,
- (c) zádržné právo,
- (d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,
- (e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,
- (f) výhradu vlastníckeho práva,
- (g) predkupné právo,
- (h) obmedzenie vo voľnom disponovaní,
- (i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo
- (j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

Spory znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

Strany znamenajú zmluvné strany Zmluvy a **Strana** znamená ktorúkoľvek z nich.

Vecné bremeno znamená právo zodpovedajúce vecnému bremenu zriadené na základe Zmluvy v prospech Oprávneného, ako právo *in personam* ktorého obsahom je právo prechodu a prejazdu cez celý Pozemok pešo, osobnými, nákladnými a inými motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami cez celý Pozemok za účelom výstavby, správy, prevádzkovania, využívania, vykonávania kontroly, opráv a údržby Infraštruktúry, ako aj za iným účelom vyvolaným výstavbou a prevádzkovou potrebou Infraštruktúry, a má význam uvedený v odseku 2.1 písm. (a) (*Zriadenie Vecného bremena*) Zmluvy.

1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

Povinného a Oprávneného sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Povinný alebo Oprávnený postúpil v súlade s touto Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Povinného alebo Oprávneného vyplývajúce zo Zmluvy alebo ich časť.

1.3 Menové symboly

EUR a **euro** označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v Zmluve na:

- (a) zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom znení, a
- (c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu Zmluvy.

1.5 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Zriadenie Vecného bremena

- (a) Predmetom Zmluvy je bezodplatné zriadenie Vecného bremena na Pozemku v prospech Oprávneného.
- (b) Za podmienok uvedených v Zmluve Povinný touto Zmluvou zriaďuje na Pozemku v prospech Oprávneného Vecné bremeno *in personam*.
- (c) Vecné bremeno sa zriaďuje k celému Pozemku a zaťažuje celý Pozemok.
- (d) Oprávnený Vecné bremeno prijíma a Povinný sa zaväzuje Vecné bremeno strpieť.
- (e) Tretie osoby, ktoré sú blízkymi osobami, ovládanými a ovládajúcimi osobami Oprávneného v zmysle § 66a Obchodného zákonníka, zákazníkmi, dodávateľmi a obchodnými partnermi Oprávneného alebo osoby Oprávneným splnomocnené, poverené alebo určené, budú oprávnené užívať Vecné bremeno v rozsahu, ktorý zodpovedá právam Oprávneného.
- (f) Oprávnený je povinný pri výkone svojich práv počínať si tak, aby neobmedzoval v neprimeranej miere Povinného v užívaní Pozemku.

- (g) V súvislosti s výkonom Vecného bremena je Oprávnený povinný sa zdržať akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť akékoľvek zariadenia, podzemné stavby, telekomunikačné vedenia, elektrické rozvody alebo akékoľvek iné zariadenia umiestnené v alebo na Pozemku alebo ohroziť ich prevádzku.

2.2 Odplata za zriadenie Vecného bremena

Strany sa dohodli, že Vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne.

3. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

3.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Povinného

Povinný vyhlasuje skutočnosti, ubezpečuje Oprávneného a zodpovedá za pravdivosť ubezpečení, že:

- (a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
- (b) uzatvorenie Zmluvy Povinným ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
- (c) získal všetky potrebné schválenia a/alebo súhlasy v rámci interných predpisov Povinného v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy a plnením si záväzkov z nej vyplývajúcich,
- (d) je jediným a výlučným vlastníkom Pozemku,
- (e) má k Pozemku riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený zriadiť na ňom Vecné bremeno,
- (f) Pozemok nie je predmetom akéhokoľvek (i) konkurzného konania, (ii) exekučného konania, (iii) konania o výkon rozhodnutia, (iv) konania o povolení reštrukturalizácie, (v) súdneho sporu, (vi) rozhodcovského konania alebo (vii) správneho konania,
- (g) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti) ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu Vecného bremena Oprávnenému, alebo (ii) obmedziť oprávnenie Oprávneného vykonávať právo zodpovedajúce Vecnému bremenu v plnom rozsahu, a
- (h) Pozemok nie je zaťažovaný akýmkoľvek Právom tretej osoby, okrem
 - (1) vecného bremena - práva uloženia inžinierskych sietí a výstavby súvisiacich stavieb a zariadení, prevádzky, užívania, údržby, opráv, revízie a rekonštrukcie inžinierskych sietí a súvisiacich stavieb a zariadení, vstupu, vjazdu, prechodu a prejazdu pešo alebo motorovými/nemotorovými vozidlami na/cez Pozemok, zriadeného v prospech každodobého vlastníka pozemku p. č. 5479/1 a právo vstupu, vjazdu, prechodu a prejazdu pešo alebo motorovými/nemotorovými vozidlami na/cez Pozemok v prospech každého vlastníka pozemkov p. č. 5479/2, p. č. 5479/3, p. č. 5479/4, p. č. 5479/5, p. č.

5479/6, p. č. 5479/7, p. č. 5479/8, p. č. 5479/9, p. č. 5479/10, p. č. 5479/11, p. č. 5479/12, p. č. 5479/13, p. č. 5479/14, p. č. 5479/15, p. č. 5479/16, p. č. 5479/17, p. č. 5479/18, p. č. 5479/19, p. č. 5479/20, p. č. 5479/21, p. č. 5479/22, p. č. 5479/23, p. č. 5479/24, p. č. 5479/25, p. č. 5479/26, p. č. 5479/27, p. č. 5479/28, p. č. 5479/29, p. č. 5479/30 podľa V-3379/11 zo dňa 8. augusta 2011,

- (2) vecného bremena – práva prechodu a prejazdu cez Pozemok v prospech každodobého vlastníka pozemku p. č. 5480/13, podľa V-3766/11 zo dňa 3. októbra 2011,
- (3) vecného bremena – práva vstupu, vjazdu, prechodu a prejazdu na/cez Pozemok v prospech každodobého vlastníka pozemkov p. č. 5480/2, p. č. 5480/3, p. č. 5480/4, p. č. 5480/5, p. č. 5480/6, p. č. 5480/7, p. č. 5480/8, p. č. 5480/9, p. č. 5480/10, p. č. 5480/11, p. č. 5480/12, p. č. 5480/14, p. č. 5480/15, p. č. 5480/16, p. č. 5480/17, p. č. 5480/18, p. č. 5480/19, p. č. 5480/20, p. č. 5480/21, p. č. 5480/22, p. č. 5480/23, p. č. 5480/24, p. č. 5480/25, podľa V-680/12 zo dňa 5. marca 2012, a
- (4) vecného bremena spočívajúceho v povinnosti strpieť na časti Pozemku v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 348/2013, úradne overenom Okresným úradom Senec, katastrálnym odborom dňa 1. septembra 2013 pod číslom 917/2013 (i) zriadenie a uloženie elektroenergetickej stavby a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom a (ii) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za týmto účelom, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO: 36 361 518, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 3879/B a ním povereným osobám podľa V-7550/13 zo dňa 9. januára 2014.

- (i) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Pozemok (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil.

3.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Oprávneného

Oprávnený vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Povinného, že:

- (a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy, a
- (b) uzatvorenie Zmluvy Oprávneným ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný.

3.3 Opakovanie vyhlásení a ubezpečení

- (a) Všetky vyhlásenia a ubezpečenia uvedené vyššie v odseku 3.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Povinného*) a 3.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Oprávneného*), sa budú považovať za zopakované v deň povolenia vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného na základe Zmluvy v príslušnom katastri nehnuteľností.
- (b) Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia a že by Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

4. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

4.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo Strán, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.
- (b) Strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

4.2 Odstúpenie od Zmluvy

- (a) Povinný je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť úradne osvedčené), ak:
 - (1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Oprávneného uvedených v odseku 3.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Oprávneného*) sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce, alebo
 - (2) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu na strane Oprávneného, alebo
 - (3) Kúpna zmluva uzavretá medzi Stranami dňa stratí účinnosť.
- (b) Oprávnený je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť úradne osvedčené), ak:
 - (1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Povinného uvedených v odseku 3.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Povinného*) sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce, alebo
 - (2) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu iného ako na strane Oprávneného, alebo
 - (3) Kúpna zmluva uzavretá medzi Stranami dňa stratí účinnosť.

4.3 Náhrada škody

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy.

5. NÁVRH NA VKLAD A SANKCIE

5.1 Návrh na vklad

- (a) Strany sa dohodli, že Návrh na vklad podá Oprávnený najneskôr do piatich (5) Pracovných dní odo dňa podpisu Zmluvy. Povinný splnomocňuje Oprávneného k podaniu Návrhu na vklad ako aj ku všetkým úkonom týkajúcich sa Návrhu na vklad vo vzťahu k príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru ako aj voči akýmkoľvek tretím osobám.
- (b) Správne poplatky za podanie Návrhu na vklad znáša Oprávnený.
- (c) Strany sa dohodli, že budú akceptovať len také rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, ktorým sa plne vyhovie Návrhu na vklad. Ak by táto z akéhokoľvek dôvodu prerušila svojím rozhodnutím konanie o Návrhu na vklad, Strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť a vynaložiť všetko úsilie na odstránenie všetkých väd správneho konania a prekážok, pre ktoré bolo konanie o povolení vkladu prerušené, vrátane vyhotovenia potrebných dodatkov k Zmluve. Pod súčinnosťou sa rozumie povinnosť poskytnúť potrebné informácie, dokumenty, uskutočniť akékoľvek súvisiace právne úkony alebo získať akékoľvek potrebné súhlasy v zmysle príslušných právnych predpisov.

5.2 Sankcie

V prípade, ak:

- (a) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Povinného uvedených v odseku 3.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Povinného*) sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce, alebo
- (b) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu iného ako na strane Oprávneného,

Oprávnený je oprávnený uplatniť si u Povinného nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 400,- EUR (slovom: štyristo eur), pričom Povinný sa zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť do piatich (5) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Oprávneného Povinnému na jej zaplatenie. Strany týmto vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty dohodnutej v tomto ods. 5.2 (*Sankcie*) považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto ods. 5.2 (*Sankcie*), nie je dotknutý nárok Oprávneného na náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

6. DÔVERNOSŤ

- (a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia Zmluvy, ako i po jej ukončení, bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkoľvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle

právných predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.

- (b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:
 - (1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so Zmluvou,
 - (2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - (3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu tejto Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu Zmluvy a
 - (4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

7. DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ

- (a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
- (b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
 - (1) momentom odovzdania na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), alebo
 - (3) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
- (c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v daný Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň
- (d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

Povinný: G.V.K., s.r.o.
adresa: Lichnerova 27, 903 01 Senec, Slovenská republika
do rúk: Jozef Koiš
tel.:

e-mail:

Oprávnený:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

adresa:

Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

do rúk:

Monika Dejová, MBA

tel.:

e-mail:

fax:

- (e) Oznámenia, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Jazyk a rovnopisy

- (a) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- (b) Zmluva sa vyhotovuje v šiestich (6) rovnopisoch. Každá Strana dostane dva (2) rovnopisy a dva (2) rovnopisy sa použijú na príslušné vkladové konanie.

8.2 Dodatky a postupiteľnosť

- (a) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.
- (b) Strany nemajú právo postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/závazky vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu.

8.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť

- (a) Strany sa dohodli, že Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka, pričom vecnoprávne účinky zriadenia Vecného bremena v prospech Oprávneného sa budú riadiť Občianskym zákonníkom.
- (b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
- (c) Ak je alebo sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

8.4 Riešenie Sporov

- (a) Akékoľvek Spory bude riešiť príslušný slovenský súd.
- (b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie Sporov a zaväzujú sa nespochybníť jeho právomoc.

8.5 Dodatočné ubezpečenie

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

- (a) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

8.6 Záverečné vyhlásenie

Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

12.3.2014

G.V.K., s.r.o.

ako Povinný

25.4.2014

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Oprávnený

Meno: Jozef Koiš

Funkcia: konateľ

Meno: Ing. Radóslav Jakab

Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. František Sobota

Funkcia: člen predstavenstva